

教义教理问答

# 儿童教理问答

威斯敏斯德小教理问答介绍

原作者不明

林集章牧师编辑并扩充

翻译 华恩传媒翻译小组

**教义教理问答 – 威斯敏斯德小教理问答介绍**

原作者不明

林集章牧师编辑并扩充

翻译 : 华恩传媒翻译小组

出版发行: 华恩传媒

版权所有 请勿翻印

---

**Doctrinal Catechism – An Introduction to the Westminster Shorter Catechism**

original author unknown

edited and expanded by J.J. Lim

Printed by Pilgrim Covenant Church

Chinese Edition © 2010 by Gratia Dei Sola Media

Blk 203B, Henderson Road, #07-07, Singapore 159546.

Website: [www.gdsmedia.org](http://www.gdsmedia.org)

Email: [gdsmedia.sg@gmail.com](mailto:gdsmedia.sg@gmail.com)

All rights reserved Printed in Singapore

## 序言

用教理问答来进行教导的方式源于使徒保罗对提摩太的吩咐：“你从我听的那纯正话语的规模，要用在基督耶稣里的信心和爱心，常常守着”（提后1:13）

朝圣者圣约教会采用一系列的圣经历史教理问答以及教义教理问答，作为教导孩子们教理问答的辅助教材。圣经历史教理问答描述圣经中救赎历史的发展，而教义教理问答则将圣经中最重要的教义编成命题概要。

这间教会采用的教义教理问答分别为《威斯敏斯德小教理问答》以及《儿童教理问答》。《儿童教理问答》是《威斯敏斯德小教理问答》的简编与介绍。虽然我们的目的是让孩子们长期牢记《威斯敏斯德小教理问答》，然而对那些还不能完全理解《小教理问答》的年幼儿童，先教他们简编的《儿童教理问答》比较合适。家长们若发现孩子们已足够成熟，也可以直接教他们背诵《小教理问答》，并且以这份简编的《儿童教理问答》作为评注。

在此，我要再次强调，父母亲（尤其是父亲）的首要责任是对孩子进行圣约性的教导。教理问答班的教师们只能给予简短的教导，并考查孩子们在一周内所背诵的教理问答。因此父亲们应当在上课之前将教理问答的答案解释给孩子们听。

愿我们的天父用这些方式祝福我们在圣约中的子女，使祂圣经中的真理在他们心中得蒙保守并代代相传，好叫一切荣耀归于祂的圣名。

- 林集章牧师

\* 本教理问答采用“上帝”版，凡是称呼“上帝”的地方，可以称“神”。

## 第一课

# 又真又活的上帝 (I)

**1问. 谁创造了你?**

答：上帝。

**2问. 上帝为什么创造你?**

答：为了要荣耀上帝，并以祂为乐，直到永远。

**3问. 你应当如何荣耀上帝?**

答：我要爱上帝，并且遵行祂的命令。

**4问. 你为什么需要荣耀上帝?**

答：因为上帝创造了我，并且看顾我。

**5问. 是不是有很多神?**

答：只有一位神，祂是又真又活的。

**6问. 那些用木头、石头造的偶像是什么呢?**

答：它们都是假神。

**7问. 这位又真又活的神共有几个位格？**

答：有三个位格。

**8问. 祂们是谁？**

答：圣父、圣子、圣灵。

**9问. 你从哪里可以学习去爱上帝、顺服上帝？**

答：只有从圣经中。

**10问. 圣经是谁写的？**

答：受圣灵默示的人。

**背诵经文：**

“惟耶和華是真神，是活神，是永遠的王。”（耶利米書 10 章 10 節）

## 第四课

# 人与行为之约

**29问. 上帝怎样造人?**

答：上帝按照祂自己的形象创造了我们的始祖。

**30问. 谁是我们的始祖?**

答：亚当和夏娃。

**31问. 上帝怎样创造我们的始祖?**

答：上帝用尘土造了亚当的身体，又用亚当的肋骨造了夏娃。

**32问. 除了身体以外，上帝还给了亚当与夏娃什么?**

答：上帝还给了他们永远不会死亡的灵魂。

**33问. 那么，除了身体以外，你有灵魂吗?**

答：有的，我有一个永远不会死亡的灵魂。

**34问. 你怎么知道你有灵魂?**

答：因为圣经告诉我。

**35问. 上帝刚造亚当和夏娃时，他们是怎样的？**

答：他们是圣洁喜乐的。

**36问. 约是什么？**

答：约是两个或更多人之间友谊的约定和联结，受誓言的约束。

**37问. 上帝与亚当立了什么约？**

答：行为之约。

**38问. 在行为之约中，上帝要亚当做什么？**

答：上帝要亚当完全顺服祂。

**39问. 上帝在行为之约中应许了什么？**

答：如果亚当顺服上帝，上帝就赐给他永生。

**40问. 上帝在行为之约中警告人什么？**

答：如果亚当违背上帝，上帝就以死亡作为对他的惩罚。

**背诵经文：**

“上帝就照着自己的形像造人，乃是照着祂的形像造男造女。”（创世记 1 章 27 节）

## 第八课

### 恩典之约（II）

**67问. 天父在恩典之约中答应了什么？**

答：那些基督舍命救赎的人，天父答应称他们为义，得儿子的名分，并且使他们成圣。

**68问. 什么是称义？**

答：称义就是上帝赦免罪人，并且看他们好像从来没有犯过罪一样。

**69问. 什么是成圣？**

答：成圣就是上帝使罪人在心灵和行为上成为圣洁。

**70问. 什么是得儿子的名分？**

答：得儿子的名分就是上帝接纳我们进入祂的家庭，使我们成为祂的儿女。

**71问. 基督为谁顺服上帝、承受痛苦？**

答：基督是为了天父所赐给祂的选民。

**72问. 基督活在这世上的时候过着怎样的生活?**

答：祂过着贫穷痛苦的生活。

**73问. 基督是怎样死的?**

答：祂是痛苦而羞辱地死在十字架上的。

**背诵经文：**

“我是好牧人。我认识我的羊，我的羊也认识我。正如父认识我，我也认识父一样。并且我为羊舍命。”（约翰福音 10 章 14 至 15 节）

## 第十三课

### 第四诫

#### 108问. 第四诫是什么？

答：第四诫是：“当纪念安息日，守为圣日。六日要劳碌作你一切的工，但第七日是向耶和华你上帝当守的安息日。这一日你和你的儿女、仆婢、牲畜，并你城里寄居的客旅，无论何工都不可作，因为六日之内，耶和华造天、地、海，和其中的万物，第七日便安息，所以耶和华赐福与安息日，定为圣日。”

#### 109问. 第四诫教导我们什么？

答：要守安息日为圣日。

#### 110问. 哪一天是基督徒的安息日？

答：是每周的第一天，也叫主日。

#### 111问. 我们为什么叫安息日为主日？

答：因为耶稣基督是在主日从死里复活的。

## 112问. 我们应该怎么守安息日?

答: 应该祷告、赞美、读圣经、听道, 并向众人行善。

### 背诵经文:

“这样看来, 必另有一安息日的安息, 为上帝的子民存留。”  
(希伯来书 4 章 9 节)

Copyright Gratia Dei Solus Media

**143问. 我们在第六条求什么？**

答：求上帝保守我们不犯罪。

**背诵经文：**

“你们要先求他的国，和他的义。这些东西都要加给你们了。”（马太福音 6 章 33 节）

Copyright Gratia Dei Solo Media

## 第十九课

# 蒙恩之道

**144问. 蒙恩之道是什么?**

答：蒙恩之道是上帝设立的方式，能使我们在基督里成长。

**145问. 一般的蒙恩之道是什么?**

答：读经，听道，圣礼和祷告。

**146问. 共有几个圣礼?**

答：两个。

**147问. 这两个圣礼叫什么?**

答：洗礼和圣餐。

**148问. 这些圣礼是谁设立的?**

答：主耶稣基督。

## 6问. 乌瑞奇·慈运理 (Ulrich Zwingli) 是谁?

答：乌瑞奇·慈运理是瑞士人，他在瑞士的苏黎世开始了宗教改革运动。

### 背诵经文：

“我们既有这许多的见证人，如同云彩围着我们，就当放下各样的重担，脱去容易缠累我们的罪，存心忍耐，奔那摆在我们前头的路程。”（希伯来书 12 章 1 节）

## 第二十四课

# 宗教改革（II）

### 7问. 威廉·法雷尔（William Farel）是谁？

答：威廉·法雷尔是一位瑞士日内瓦的牧师，他以充满激情的讲道，开始了在日内瓦的宗教改革。

### 8问. 约翰·加尔文（John Calvin）是谁？

答：约翰·加尔文是一位流亡日内瓦的法国牧师，他的教导使宗教改革日渐强盛。

### 9问. 约翰·诺克斯（John Knox）是谁？

答：约翰·诺克斯是一位苏格兰牧师，他将宗教改革带入了苏格兰。他也是长老会的创始人。

### 10问. 威斯敏斯特宗教大会（the Westminster Assembly）是什么？

答：360多年前，一群敬畏上帝的人，在伦敦威斯敏斯特大教堂内集会，写下了现在改革宗所采用的信条和教理问答，这次会议称为威斯敏斯特宗教大会。

### 背诵经文：

“仰望为我们信心创始成终的耶稣。他因那摆在前头的喜乐，就轻看羞辱，忍受了十字架的苦难，便坐在上帝宝座的右边。”（希伯来书 12 章 2 节）